

شركة دلمون للدواجن (ش.م.ب)

المعلومات المالية المرحلية

30 يونيو 2011

الصفحة

1

تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية

المعلومات المالية المرحلية

2

بيان المركز المالي المختصر

3

بيان الدخل المختصر

4

بيان الدخل الشامل المختصر

6 - 5

بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر

7

بيان التدفقات النقدية المختصر

11 - 8

إيضاحات

معلومات إضافية (غير مراجعة)

12

كميات الإنتاج والمبيعات

تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة
شركة دلمون للدواجن (ش.م.ب)
الهملة - مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي المختصر لشركة دلمون للدواجن (ش.م.ب) ("الشركة") كما في 30 يونيو 2011، والبيانات المختصرة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة السنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية). إن أعضاء مجلس الإدارة مسؤولون عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 – المعلومات المالية المرحلية، وأن مسؤوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة - 2410 - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولي، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نندي رأياً كمدققين.

الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرفقة لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 – المعلومات المالية المرحلية.

**بيان المركز المالي المختصر
كما في 30 يونيو 2011**

بالدينار البحريني

31 ديسمبر 2010 (مدقة)	30 يونيو 2011 (مراجعة)	الموجودات المتداولة نقد في الصندوق ولدى البنوك ودائع ثابتة قصيرة الأجل ذمم تجارية مدينة إيرادات مستحقة وحسابات مدينة أخرى المخزون
470,545	513,771	
4,058,399	2,014,460	
766,168	736,365	
258,986	1,261,642	
1,831,041	2,288,351	
7,385,139	6,814,589	مجموع الموجودات المتداولة
5,189,142	4,746,748	الموجودات غير المتداولة استثمارات متوفرة للبيع
-	500,000	استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
1,515,623	1,759,784	استثمار في شركة زميلة
466,617	431,027	المبني والآلات والمعدات
7,171,382	7,437,559	مجموع الموجودات غير المتداولة
14,556,521	14,252,148	مجموع الموجودات
85,181	115,072	المطلوبات المتداولة ذمم تجارية دائنة
489,005	387,432	مصروفات مستحقة وحسابات دائنة أخرى
574,186	502,504	مجموع المطلوبات المتداولة
107,469	120,045	المطلوبات غير المتداولة مخصص التزامات قانون العمل
681,655	622,549	مجموع المطلوبات
3,069,097	3,069,097	حقوق الملكية رأس المال
8,662,150	8,465,505	الاحتياطيات
2,143,619	2,094,997	أرباح مستتبقة
13,874,866	13,629,599	مجموع حقوق الملكية
14,556,521	14,252,148	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

اعتمدت المعلومات المالية المرحلية المختصرة التي تشمل على الصفحات من 2 إلى 11 من قبل مجلس الإدارة في 10 أغسطس 2011.

بالدينار البحريني

**بيان الدخل المختصر
للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011**

3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 (مراجعة)	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 (مراجعة)	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 (مراجعة)	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 (مراجعة)	صافي المبيعات تكلفة المبيعات
3,043,554 (3,026,215)	3,175,847 (3,430,731)	6,207,975 (6,061,996)	6,152,757 (6,705,659)	
17,339 (127,091)	(254,884) (123,924)	145,979 (252,723)	(552,902) (229,058)	إجمالي (الخسارة) / الربح مصروفات تشغيلية
(109,752)	(378,808)	(106,744)	(781,960)	خسارة العمليات قبل الدعم الحكومي
209,132	397,095	431,740	754,897	الدعم الحكومي
99,380	18,287	324,996	(27,063)	(خسارة) / ربح العمليات
28,796	88,466	189,860	231,423	ابراد الاستثمارات
54,714	141,817	80,173	395,497	حصة الشركة في أرباح الشركة الزميلة
7,761	9,333	8,299	14,383	ابرادات أخرى
(14,453)	(45,752)	(17,854)	(45,967)	مخصص هبوط قيمة استثمارات متوفرة للبيع
176,198	212,151	585,474	568,273	ربح الفترة

5,7 فلس

6,9 فلس

19,0 فلس

18,4 فلس

العائد الأساسي على السهم الواحد

عبدالنبي ناصر سلمان
نائب رئيس مجلس الإدارة

يوسف صالح الصالح
رئيس مجلس الإدارة

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة على الصفحات من 2 إلى 11.

4

شركة دلمون للدواجن (ش.م.ب)

بالدينار البحريني

**بيان الدخل الشامل المختصر
للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011**

3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 (مراجعة)	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 (مراجعة)	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 (مراجعة)	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 (مراجعة)	ربح الفترة
176,198	212,151	585,474	568,273	
(167,735)	(187,874)	27,627	(147,022)	الدخل الشامل الآخر
(18,550)	(14,049)	15,535	(23,553)	احتياطي القيمة العادلة (استثمارات متوفرة للبيع):
14,453	45,752	17,854	45,967	صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
-	(60,697)	(6,650)	(72,037)	حصة الشركة من صافي التغير في القيمة
(171,832)	(216,868)	54,366	(196,645)	العادلة للاستثمارات واحتياطي الأعمال
4,366	(4,717)	639,840	371,628	الخيرية للشركة الزميلة
				محول الى بيان الدخل نتيجة هبوط استثمارات
				متوفرة للبيع
				المحول إلى بيان الدخل بعد بيع استثمارات
				متوفرة للبيع
				الدخل الشامل الآخر للفترة
				مجموع الدخل الشامل للفترة

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة على الصفحات من 2 إلى 11.

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر
للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011**

بالدينار البحريني

المجموع	أرباح مستبقة	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	إحتياطي التطوير ونambilas أسعار المواد الخام	الإحتياطي العام	إحتياطي القانوني	أسماء خزينة	رأس المال	2011 (مراجعة)
13,874,866	2,143,619	2,152,401	1,000,000	3,993,000	1,516,749	(51,831)	3,120,928	الرصيد في 1 يناير 2011
568,273	568,273	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل للفترة : ربح الفترة
(147,022)	-	(147,022)	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر : احتياطي القيمة العادلة (استثمارات متوفرة للبيع) :
(23,553)	-	(23,553)	-	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات حصة الشركة من صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات واحتياطي الأعمال الخيرية للسنة الزميلة
45,967	-	45,967	-	-	-	-	-	محول إلى بيان الدخل نتيجة هبوط قيمة استثمارات متوفرة للبيع
(72,037)	-	(72,037)	-	-	-	-	-	الاحتياطي المحول إلى بيان الدخل بعد بيع استثمارات متوفرة للبيع
(196,645)	-	(196,645)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة
371,628	568,273	(196,645)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(616,895)	(616,895)	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة لسنة (2010)
13,629,599	2,094,997	1,955,756	1,000,000	3,993,000	1,516,749	(51,831)	3,120,928	الرصيد في 30 يونيو 2011

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة على الصفحات من 2 إلى 11.

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر
للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011**

بالدينار البحريني

المجموع	أرباح مستبقة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي التطوير ونفقات أسعار المواد الخام	الإحتياطي العام	الإحتياطي القانوني	أسهم خزينة	رأس المال	2010 (مراجعة)
13,265,611	2,061,768	1,871,056	1,000,000	3,993,000	1,417,570	(51,831)	2,974,048	الرصيد في 1 يناير 2010
585,474	585,474	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل للفترة : ربح الفترة
27,627	-	27,627	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر : احتياطي القيمة العادلة (استثمارات متوفرة للبيع) :
15,535	16,216	(681)	-	-	-	-	-	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات حصة الشركة من صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات واحتياطي الأعمال الخيرية لشركة الزميلة
17,854	-	17,854	-	-	-	-	-	محول إلى بيان الدخل نتيجة هبوط قيمة استثمارات متوفرة للبيع
(6,650)	-	(6,650)	-	-	-	-	-	احتياطي المحول إلى بيان الدخل بعد بيع استثمارات متوفرة للبيع
54,366	16,216	38,150	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة
639,840	601,690	38,150	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(587,519)	(587,519)	-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة لسنة (2009)
-	(146,880)	-	-	-	-	-	146,880	اصدار أسهم منحة
(90,000)	(90,000)	-	-	-	-	-	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المعلنة لسنة (2009)
13,227,932	1,839,059	1,909,206	1,000,000	3,993,000	1,417,570	(51,831)	3,120,928	الرصيد في 30 يونيو 2010

تشتمل المعلومات المالية المرحلية المختصرة على الصفحات من 2 إلى 11.

بالدينار البحريني

بيان التدفقات النقدية المختصر
للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011

30 يونيو 2010 (مراجعة)	30 يونيو 2011 (مراجعة)	أنشطة التشغيل
5,097,274	4,965,044	مبالغ مقبوسة من العملاء
165,487	152,958	دعم حكومة مملكة البحرين
(4,695,098)	(5,597,330)	مبالغ مدفوعة للموردين
(885,795)	(960,576)	مبالغ مدفوعة للموظفين و أخرى
(90,000)	(81,000)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(408,132)	(1,520,904)	التدفقات النقدية من نشاطات التشغيل
(36,403)	(10,663)	نشاطات الاستثمار
(83,421)	-	مدفوعات لشراء آلات ومعدات
-	(500,000)	مدفوعات لشراء استثمارات متوفرة للبيع
332,885	223,260	مدفوعات لشراء استثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	127,776	مقوضات من استحقاق استثمارات متوفرة للبيع
178,450	253,734	مقوضات أرباح أسهم من شركات زميلة
6,302	-	مقوضات فوائد وأرباح أسهم
397,813	94,107	مقوضات بيع موجودات ثابتة
 	 	التدفقات النقدية من نشاطات الاستثمار
(559,142)	(573,916)	نشاطات التمويل
(559,142)	(573,916)	أرباح أسهم مدفوعة
 	 	التدفقات النقدية من نشاطات التمويل
(569,461)	(2,000,713)	صافي (النقد) في التدفق النقدي
3,863,764	4,528,944	النقد وما في حكمه في 1 يناير
3,294,303	2,528,231	النقد وما في حكمه في 30 يونيو
624,433	513,771	يتمثل في :
2,669,870	2,014,460	نقد في الصندوق ولدى البنوك
3,294,303	2,528,231	ودائع ثابتة لدى البنوك قصيرة الأجل

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية
للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011**

1. أعدت المعلومات المالية المرحلية بصورة مختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (34) "الخاص بالتقارير المالية المرحلية". لا تشمل المعلومات المالية المرحلية على كل المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية الشاملة ويجب قرائتها بالتزامن مع البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010.
2. أعدت المعلومات المالية المرحلية وفقاً للسياسات المحاسبية وطرق القياس المتبعة في إعداد البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010. عدا التغيرات الناتجة عن مراجعة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية والتي تم تطبيقها بدءاً من 1 يناير 2011. لم يكن لتطبيق هذه المعايير أي أثر جوهري على المعلومات المالية المرحلية.
3. المعلومات المالية المرحلية غير مدققة ولكن تمت مراجعتها من قبل مدققي الحسابات. تم استخراج أرقام المقارنة لبيان المركز المالي المختصر من البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010 وتم استخراج أرقام المقارنة لبيانات الدخل المختصر والدخل الشامل المختصر والتغيرات في حقوق الملكية المختصر والتغيرات النقدية المختصر من المعلومات المالية المرحلية المراجعة للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010.
4. نتيجة لطبيعة نشاط الشركة والتغيرات الموسمية المحتملة، فإن نتائج السنة أشهر المعلن عنها في هذه البيانات المالية المرحلية قد لا تمثل جزءاً مكافئاً من النتائج السنوية.
5. تم احتساب عائد السهم الواحد على أساس صافي ربح الفترة والبالغ 568,273 دينار بحريني (585,474 دينار بحريني لسنة 2010) مقسوماً على المعدل الموزون لعدد الأسهم الصادرة مطروحاً منها أسهم الخزينة خلال الفترة المنتهية في 30 يونيو 2011 وبالنسبة 30,884,738 سهم (2010: 30,844,738 سهم).
6. تم التخصيصات من صافي الربح في نهاية السنة فقط.
7. خلال الفترة، وافق المساهمون على التخصيصات الخاصة لسنة 2010 التالية في الجمعية العمومية العادية السنوية والتي عقدت في 13 مارس 2011:

30 يونيو 2010	30 يونيو 2011
587,519	616,895
146,880	-
130,676	99,179

أرباح نقدية بنسبة 20% من قيمة السهم الأسمية
أسهم منحة بنسبة 5% من رأس المال المدفوع
المحول إلى الاحتياطي القانوني من الأرباح المستبقاة

كما اعتمدت الجمعية العمومية مكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 81,000 دينار (2010: 90,000 دينار).

**إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية
للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011**

8. أطراف ذوي علاقة

يتم اعتبار الأطراف كأطراف ذوي علاقة عندما يكون لأحد الأطراف قدرة السيطرة على الطرف الآخر أو يكون له نفوذ يؤثر على السياسات المالية والتشغيلية للطرف الآخر. يشمل الأطراف ذوي علاقة على شركات تمارس الشركة عليها نفوذ مؤثرة ومساهمين رئيسيين وأعضاء الإدارة الرئيسية للشركة.

المعاملات مع المؤسسات التي تدار من قبل أعضاء مجلس الإدارة أو تلك التي يؤثرون بشكل فعال في إدارتها تتم وفقاً لأسعار عقود ثابتة متفق عليها بين الشركة والحكومة وهذه المؤسسات. المعاملات الأخرى تتم على أساس تجارية عادلة.

المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة المضمنة في هذه البيانات المالية كالتالي:

2010			2011		
مشتريات	مبيعات	ذمم مدينة / (دائنة)	مشتريات	مبيعات	ذمم مدينة / (دائنة)
-	691,878	215,777	-	592,199	70,859
376,717	121,854	(18,361)	236,771	177,165	58,574
-	40,329	18,064	-	40,628	9,280
376,717	854,061	215,480	236,771	809,992	138,713

مساهمون رئيسيون
 شركات مسيطر عليها من
 قبل أعضاء مجلس الإدارة
 شركة زميلة

المجموع

يتكون أعضاء الإدارة الرئيسيون من أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإداره التنفيذيين الذين يمارسون السلطة والمسؤولية في التخطيط والتوجيه والسيطرة على أنشطة الشركة. تتم مكافأة أعضاء الإدارة الرئيسية كالتالي :

30 يونيو 2010	30 يونيو 2011
45,000	40,500
8,250	6,750
29,168	34,589

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
 أتعاب حضور اجتماعات
 الرواتب والمنافع الأخرى

بالدينار البحريني

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية
للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011

9. التحليل القطاعي

المجموع	الاستثمارات	الصيisan	العف	الدجاج	2011 (مراجعة)
6,152,757 (6,705,659)	-	803,278 (959,905)	2,035,655 (2,512,599)	3,313,824 (3,233,155)	صافي المبيعات تكلفة المبيعات
(552,902)	-	(156,627)	(476,944)	80,669	اجمالي الربح / (الخسارة)
(229,058) 754,897	-	(32,789) -	(85,828) 345,635	(110,441) 409,262	مصروفات تشغيلية أخرى دعم الحكومة
(27,063)	-	(189,416)	(217,137)	379,490	ربح / (خسارة) العمليات
641,303	626,920	-	9,000	5,383	ابراز الاستثمارات وأخرى
(45,967)	(45,967)	-	-	-	مخصص هبوط قيمة استثمارات متوفرة للبيع
568,273	580,953	(189,416)	(208,137)	384,873	صافي ربح الفترة
11,661,674 2,590,474	7,006,532 -	484,378 -	2,316,810 -	1,853,954 -	موجودات القطاع موجودات غير موزعة
336,333 286,216	-	40,412 -	99,364 -	196,557 -	مطلوبات القطاع مطلوبات غير موزعة

بالدينار البحريني

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية
للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011

9. التحليل القطاعي (يتبع)

المجموع	الاستثمارات	الصيisan	العلف	الدجاج	2010 (مراجعة)
6,207,975 (6,061,996)	- -	805,171 (816,765)	2,020,378 (2,020,491)	3,382,426 (3,224,740)	صافي المبيعات تكلفة المبيعات
145,979	-	(11,594)	(113)	157,686	اجمالي الربح / (الخسارة)
(252,723) 431,740	- -	(34,050) -	(84,234) 189,059	(134,439) 242,681	مشروعات تشغيلية أخرى دعم الحكومة
324,996	-	(45,644)	104,712	265,928	ربح / (خسارة) العمليات
278,332	270,033	-	-	8,299	ابراد الاستثمارات وأخرى
(17,854)	(17,854)	-	-	-	مخصص هبوط قيمة استثمارات متوفرة للبيع
585,474	252,179	(45,644)	104,712	274,227	صافي ربح الفترة
9,985,976 4,570,545	6,731,394 -	525,093 -	1,695,707 -	1,033,782 -	موجودات القطاع موجودات غير موزعة
380,272 301,383	- -	47,507 -	138,646 -	194,119 -	مطلوبات القطاع مطلوبات غير موزعة

10. خلال الربع الثاني من السنة، قررت الحكومة زيادة كلاً من دعم الدجاج ودعم العلف المقدم للشركة من 100 فلس إلى 120 فلس لكل كيلو دجاج مباع محلياً، ومن 18 دينار إلى 30 دينار لكل طن علف مباع محلياً وذلك بأثر رجعي بدءاً من 1 يناير 2011.

وبناءً على ذلك تم تعديل مبالغ الدعم المحتسبة في الفترة المنتهية في 31 مارس 2011 حيث زاد الدعم الحكومي لتلك الفترة من 256,658 دينار إلى 357,802 دينار، وقد أدى هذا التعديل إلى زيادة ربح الفترة بمقدار 101,144 دينار.

معلومات إضافية
للستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2011 (غير مراجعة)

بالدينار البحريني

جدول (1) : الكميات المباعة والمنتجة

الكميات المباعة	الكميات المنتجة
الدجاج	الدجاج
العلف	العلف
الصيصان	الصيصان
30 يونيو 2010	30 يونيو 2011
3,484,289 كيلو	3,410,515 كيلو
15,094 طن	15,546 طن
4,315,146 صوص	4,227,632 صوص
3,495,685 كيلو	3,479,417 كيلو
15,401 طن	15,803 طن
4,401,450 صوص	4,312,160 صوص